



Københavns Universitet
Rektor Ralf Hemmingsen
Lotte Lynggaard-Johansen

Sendt pr. e-mail:
ku@ku.dk, rektor@adm.ku.dk, llj@adm.ku.dk

Positiv akkreditering og godkendelse af eksisterende kandidatuddannelse i finsk.

Akkrediteringsrådet har på rådsmødet 22. juni 2016 behandlet kandidatuddannelsen i finsk.

Rådet traf på rådsmødet 9. april 2014 afgørelse om betinget positiv akkreditering for uddannelsen.

I har haft en frist på 1 år til at rette op på de forhold, der var udslagsgivende for rådets betinget positive akkreditering og har indsendt dokumentation for ændringer af disse. Danmarks Akkrediteringsinstitution har udarbejdet en supplerende akkrediteringsrapport på baggrund af et akkrediteringspanels vurdering af jeres dokumentation. Rapporten er vedlagt.

Rådet har på baggrund af den supplerende akkrediteringsrapport **akkrediteret uddannelsen positivt**, jf. akkrediteringslovens¹ § 14, stk. 1.

Det er rådets helhedsvurdering, at kriterierne for uddannelsens relevans og kvalitet er opfyldt tilfredsstillende.

Rådet har vurderet uddannelsen ud fra de kriterier for relevans og kvalitet, som fremgår af akkrediteringsbekendtgørelsen² og "Vejledning til ansøgning om akkreditering og godkendelse af eksisterende universitetsuddannelser", 2. udgave, 1. februar 2011.

Akkrediteringsrådets godkendelse

Uddannelsen blev 12. juni 2014 godkendt på baggrund af rådets betinget positive akkreditering og afgørelsen fra Styrelsen for Videregående Uddannelser af 11. juni 2014 om takst, titel, uddannelsens normerede studietid samt eventuel fastsættelse af maksimumramme, jf. universitetslovens § 3, stk. 1³.

Uddannelsen godkendes, da den fuldt ud lever op til kriterierne for en positiv akkreditering.

Akkrediteringen er gældende til og med 22. juni 2022, jf. § 15 i akkrediteringsloven.

Akkrediteringsrådet

28. juni 2016

Bredgade 38
1260 København K
Tel. 3392 6900
Fax 3392 6901
Mail akkr@akkr.dk
Web www.akkr.dk

CVR-nr. 3060 3907

Sagsbehandler
Malene Hyldekrog
Tel. 72 31 88 08
Mail mahy@akkr.dk

Ref.-nr. 16/013942-11

¹ Lov nr. 601 af 12. juni 2013 om Akkrediteringsinstitutionen for videregående uddannelser (akkrediteringsloven).

² Bekendtgørelse nr. 1402 af 14. december 2009 om kriterier for universitetsuddannelsers relevans og kvalitet og om sagsgangen ved godkendelse af universitetsuddannelser (akkrediteringsbekendtgørelsen) med senere ændringer

³ Lovbekendtgørelse nr. 367 af 25. marts 2013 (universitetsloven).



Danmarks
Akkrediteringsinstitution

I er velkomne til at kontakte direktør Anette Dørge på e-mail akkr@akkr.dk, hvis I har spørgsmål eller behov for mere information.

Med venlig hilsen

Per B. Christensen
Formand
Akkrediteringsrådet

Anette Dørge
Direktør
Danmarks Akkrediteringsinstitution

Danmarks
Akkrediteringsinstitution

Bilag:
Kopi af akkrediteringsrapport

Dette brev er også sendt til:
Ug.dk, Undervisningsministeriet
Danmarks Statistik
Styrelsen for Videregående Uddannelser, Uddannelses- og Forskningsministeriet



Danmarks
Akkrediteringsinstitution

**Akkrediterings-
rapport**

2016

**GENAKKREDITERING 2016, OPFØLGNING PÅ BETINGET POSITIV
AKKREDITERING**

KANDIDATUDDANNELSEN I FINSK

KØBENHAVNS UNIVERSITET





Danmarks
Akkrediteringsinstitution

Kandidatuddannelsen i finsk
Publikationen er udgivet elektronisk på
akkrediteringsraadet.dk

Indholdsfortegnelse

Indledning.....	4
Sagsbehandling.....	5
I Uddannelsesguiden er uddannelsen beskrevet på følgende måde.....	7
Uddannelsens kompetenceprofil.....	8
Resumé af kriterievurderingerne fra akkrediteringen i 2014.....	9
Indstilling.....	10
Kriterium 1: Behov for uddannelsen	11
Kriterium 2: Uddannelsen er baseret på forskning og er knyttet til et aktivt forskningsmiljø af høj kvalitet .	13
Kriterium 3: Uddannelsens faglige profil og niveau	17
Kriterium 4: Uddannelsens struktur og tilrettelæggelse	19
Kriterium 5: Løbende intern kvalitetssikring af uddannelsen	20

Indledning

Denne akkrediteringsrapport danner grundlag for Akkrediteringsrådets afgørelse om akkreditering og godkendelse af en uddannelse, der tidligere har opnået en betinget positiv akkreditering. Akkrediteringsrapporten er udarbejdet af Danmarks Akkrediteringsinstitution.

I rapporten behandles alene de kriterier og vurderingspunkter, som var udslagsgivende for Akkrediteringsrådets afgørelse om betinget positiv akkreditering.

Den faglige vurdering, som fremgår af akkrediteringsrapporten, er foretaget af et akkrediteringspanel. Akkrediteringspanelet har læst universitetets dokumentationsrapport og har haft møder med repræsentanter for uddannelsen. Danmarks Akkrediteringsinstitution har udarbejdet indstillingen til Akkrediteringsrådet på baggrund af panelets faglige vurderinger.

Akkrediteringsrapporten har været i høring på universitetet. Universitetets høringssvar er indarbejdet i akkrediteringsrapporten under de relevante kriterier.

Akkrediteringspanelet har vurderet uddannelsen ud fra de kriterier som fremgår af den akkrediteringsbekendtgørelse¹, som var gældende på tidspunktet for akkreditering og Vejledning om akkreditering og godkendelse af eksisterende universitetsuddannelser, 2. udgave, 1. februar 2011.

Akkrediteringsrapporten består af fire dele:

- Danmarks Akkrediteringsinstitutions indstilling til Akkrediteringsrådet
- Et resumé af vurderingerne fra indstillingen om betinget positiv akkreditering
- Akkrediteringsrådets begrundelse for afgørelsen om betinget positiv akkreditering
- Den faglige vurdering af uddannelsen.

ACE Denmark blev pr. 1. juli 2013 til Danmarks Akkrediteringsinstitution, som beskæftiger sig med akkreditering af hele det videregående uddannelsesområde.

¹ Bekendtgørelse nr. 1402 af 14. december 2009 om kriterier for universitetsuddannelsers relevans og kvalitet og om sagsgangen ved godkendelse af universitetsuddannelser (akkrediteringsbekendtgørelsen).

Sagsbehandling

Akkrediteringspanelet

Der er nedsat et akkrediteringspanel som del af sagsbehandlingen. Akkrediteringspanelet er sammensat af personer, som har en indgående forståelse af undervisning og forskning inden for fagområdet, uddannelses-tilrettelæggelse og forholdene på arbejdsmarkedet.

Akkrediteringspanelet for kandidatuddannelsen i finsk består af to kernefaglige eksperter, en aftagerrepræsentant og en studerende.

Kernefaglig ekspert

Professor Anna-Riitta Lindgren, Institutt for språkvitenskap, UiT Norges arktiske universitet. Anna-Riitta Lindgren har en kandidatgrad i finsk fra Helsingfors universitet og en doktorgrad fra Universitetet i Tromsø. I perioden 1975-77 var Anna-Riitta Lindgren lektor i finsk ved Ernst-Moritz-Arndt Universitat Greifswald i Tyskland. Fra august 1977 har hun veret ansat i en fast stilling i finsk sprogvidenskab ved UiT, forst som amanuensis og forsteamanuensis og fra 1994 som professor. Hendes forskning omhandler minoritetssprog pa Nordkalotten og savel sprogstruktur som sprogsociologi i flersproglige samfund.

Kernefaglig ekspert

Professor Jarmo Lainio, Institutionen for baltiska sprak, finska, nederlandska och tyska, Stockholms universitet. Jarmo Lainio forsker i minoritetssprog, uddannelseslingvistik, sociolingvistik, sprogsociologi, sprogpolitik, didaktik og finsk.

Aftagerrepresentant

Chefkonsulent Christoph Schepers, Studieskolen. Christoph Schepers har det daglige og strategiske ansvar for tysk og er desuden leder af udviklingsafdelingen. Han er tidligere ekstern lektor ved Copenhagen Business School, hvor han underviste i mundtlige sprogferdigheder og i tysk kultur, samfundsforhold og historie.

Studerende

Thomas Hansen, studerende pa kandidatuddannelsen i filosofi og oldgresk, Syddansk Universitet. Thomas Hansen har erfaring med studienevnsarbejde og har veret faglig vejleder i perioden 2010-13.

Datoer i sagsbehandlingen

Dokumentationsrapport modtaget

2. november 2015

Eventuel indhentning af supplerende dokumentation

10. februar 2016 – modtaget supplerende dokumentation vedr. publikationer og uddannelsesevaluering

Akkrediteringspanelets besog pa universitetet

28. januar 2016

Akkrediteringsrapport sendt i horing pa universitetet

18. april 2016

Horingssvar modtaget

Institutionen har ikke indsendt horingssvar.

Sagsbehandling afsluttet

Juni 2016

Dato for Akkrediteringsrådets møde
22.-23. juni 2016

Bemærkninger

Genakkrediteringen sker på baggrund af vejledning om akkreditering og godkendelse af eksisterende universitetsuddannelser, 2. udgave, 2011, og Akkrediteringsrådets afgørelse af 9. april 2014.

Der er gennemført besøg på Københavns Universitet 28. januar 2015. Akkrediteringspanelet holdt møde med uddannelsesledelsen, undervisere og studerende.

Den ene af de kernefaglige eksperter, Anna-Riitta Lindgren, måtte på grund af sygdom melde afbud på besøgsdagen.

Da uddannelsen har fået revideret sin studieordning, er vurderingspunkterne under kriterium 3 om, hvorvidt uddannelsens kompetenceprofil svarer til uddannelsens titel og navn, og hvorvidt den lever op til den relevante typebeskrivelse i den danske kvalifikationsramme for videregående uddannelse, taget med. Ligeledes er uddannelsens struktur og kompetenceprofil revideret, hvorfor vurderingspunkterne under kriterium 4 om henholdsvis sammenhængen mellem adgangsgrundlaget og uddannelsens faglige niveau, tilrettelæggelsens understøttelse af kompetenceprofilen, prøveformer for centrale elementer samt de studerendes mulighed for at tage studieophold i udlandet også er taget med.

I Uddannelsesguiden er uddannelsen beskrevet på følgende måde

”På kandidatuddannelsen i finsk videreudvikler du dine kommunikative færdigheder i det finske sprog samtidig med, at du går mere i dybden med finsk litteratur og kultur.

I løbet af uddannelsen skal du følge tre obligatoriske moduler: fennistik, oversættelsesvidenskab og litteraturvidenskab.

På modulet i fennistik får du indsigt i fennistikkens historie, faglitteratur samt finsk grammatik. I oversættelsesvidenskab lærer du at forholde dig til kildesprogets nuancer og teksternes stilistiske variationer. På baggrund af dette lærer du at producere korrekte oversættelser.

På det sidste modul går du mere i dybden med litteraturen og får indsigt i en selvvalgt, specifik tidsperiode i finsk litteratur. Du lærer at perspektivere denne periode i forhold til den finske litteraturhistorie og får samtidig viden om litteraturvidenskabens forskellige teoretiske retninger.”

Uddannelsens kompetenceprofil

Kompetenceprofil for den færdige kandidat

Viden om og forståelse af

- fennistikkens historie, forskellige teoretiske retninger inden for fennistik samt faglitteraturen inden for området
- et selvvalgt, specifikt område inden for fennistik samt teorier og forskere inden for dette område
- det finske sprogbrug og sproglige fænomener
- de historiske, politiske og kulturelle forhold omkring emner relaterede til Finland.

Færdigheder i at

- forklare og diskutere fennistikkens teorier og problemstillinger
- perspektivere et selvvalgt, specifikt område inden for fennistik i forhold til andre lingvistiske fagteorier
- forklare og diskutere grammatiske fænomener inden for det finske sprog
- forstå og analysere komplekse finske tekster og andet materiale
- formidle indholdet af og tankegangene i finsksproget materiale.

Kompetencer i

- at formulere, afgrænse og operationalisere en problemstilling med henblik på at strukturere og gennemføre et projekt med udvælgelse af både materiale til en analyse og materiale til perspektivering af analysen
- selvstændigt at definere og iværksætte et større akademisk projekt og tage ansvar for

(Studieordningen, s. 5).

Siden den betingede positive akkreditering i 2014 har universitetet ændret kompetenceprofilen, så det tidligere element om litteraturvidenskab nu er udgået.

Uddannelsens struktur

Kandidatuddannelsen i finsk er et toårigt fuldtidsstudium normeret til 120 ECTS-point. Uddannelsen består af det centrale fag (finsk) (90 ECTS-point) og valgfag/tilvalg på 30 ECTS-point.

	Efterår	Forår
1. år	Fennistik (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point	Særligt studeret område 1 (tilvalg og konstituerende) 15 ECTS-point Eller tilvalg uden for eget centralfag (mobilitetsvindue)
	Finlands historie – periodestudier (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point	Særligt studeret område 2 (tilvalg og konstituerende) 15 ECTS-point Eller tilvalg uden for eget centralfag (mobilitetsvindue)
2. år	Det finske skrift- og talesprog: grammatik i kontekst (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point	Speciale (obligatorisk og konstituerende) 30 ECTS-point
	Valgfag: en projektplan (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS-point	

Resumé af kriterievurderingerne fra akkrediteringen i 2014

	1	2	3	4	5
Tilfredsstillende	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Delvist tilfredsstillende	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ikke tilfredsstillende	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Akkrediteringsrådets begrundelse for afgørelse om betinget positiv akkreditering i 2014

Rådet finder samlet set, at uddannelsen lever op til betingelserne for en betinget positiv akkreditering, men at uddannelsen ikke fuldt ud lever op til betingelserne for en positiv akkreditering.

Rådet er dermed ikke enige i Danmarks Akkrediteringsinstitutions indstilling om positiv akkreditering.

Forskningsbasering (kriterium 2)

Det er rådets opfattelse, at den mangelfulde forskningsbasering af de litteraturvidenskabelige dele af kandidatuddannelsen udgør en væsentlig kvalitetsbrist, og at forskningsbaseringen skal styrkes, for at uddannelsen kan opfylde kriterierne for en positiv akkreditering.

Rådet lægger vægt på:

- At uddannelsens litteraturvidenskabelige del udgør en central del af den samlede uddannelse og kompetenceprofil.
- At forudsætningerne for at kunne understøtte undervisning og vejledning i litteraturvidenskab på et avanceret kandidatniveau ikke er til stede uden tilstrækkelig forskningsbasering, og at kravet om solid forskningsbasering af centrale fag også gælder småfag.

Indstilling

<u>Indstilling</u>		<u>Kriterievurderinger</u>	1	2	3	4	5
Positiv akkreditering	<input checked="" type="checkbox"/>	Tilfredsstillende	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Afslag på akkreditering	<input type="checkbox"/>	Delvist tilfredsstillende	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Ikke tilfredsstillende	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Begrundelse

Kandidatuddannelsen i finsk på Københavns Universitet indstilles til positiv akkreditering.

Universitetet har fulgt op på de problemer, som blev identificeret i forbindelse med akkrediteringen i 2014. Der er foretaget en analyse af problemerne og deres karakter, herunder om problemerne er forbundne, og i hvilken grad universitetet har igangsat initiativer til at løse problemerne.

Uddannelsens samlede mål for læringsudbytte samt uddannelsens struktur er blevet revideret siden den betingede akkreditering i 2014. Kandidatuddannelsen i finsk har nu større fokus på sproglige kompetencer suppleret med indsigt i finsk kulturhistorie og finske samfundsforhold, mens det litteraturvidenskabelige element er udgået på kandidatniveau. Uddannelsen har desuden systematiseret sin dialog med aftagerne, der også har givet input til studieordningsrevisionen. Derudover er uddannelsen nu integreret i fakultets kvalitetssikringsprocedurer.

Akkrediteringspanelet har derfor vurderet, at uddannelsen på tilfredsstillende vis opfylder alle akkrediteringskriterierne.

Universitetet har etableret systematiske dialoger med et uddannelsesnært aftager- og dimittendpanel. Universitetet har anvendt dialogen med aftagere og dimittender til blandt andet at gennemføre en revision af kandidatuddannelsens studieordning, struktur og samlede mål for læringsudbytte.

Kandidatuddannelsen i finsk vurderes at være et velfungerende småfag, hvor ledelsen nu har sikret forskningsbaseret af de centrale fag. Ud over fagets faste VIP består fagmiljøet bag uddannelsen af to DVIP'er, hvoraf den ene har en ph.d.-grad i historie og har forsket i blandt andet dansk-finske relationer.

Kvaliteten af den nuværende VIP's forskning inden for finsk lingvistik vurderes at være høj, men det er en udfordring for en enkelt VIP at skulle dække hele uddannelsens bredde og holde sig aktivt forskende. Kandidatuddannelsen har obligatoriske fagelementer inden for fennistik, finsk sprog og grammatik samt finsk kulturhistorie og finske samfundsforhold. Det vurderes, at fagets nuværende VIP forskningsmæssigt dækker fennistik og grammatik, mens den ene DVIP dækker kulturhistorie og samfundsforhold.

Der lægges vægt på, at undervisning og vejledning på kandidatuddannelsen foregår på et avanceret niveau. De studerende opnår desuden relevant beskæftigelse, typisk inden for oversættelse og dansk-finske forhold.

Derudover er uddannelsen nu integreret i fakultetets kvalitetssikringsprocedurer med hensyn til at modtage informationer, behandle dem systematisk og følge op på identificerede problemer og udviklingsområder. Institutlederen udarbejder halvårslige evalueringsrapporter og årlige uddannelsesredegørelser, der tilgår fakultetets ledelse og studienævn. Uddannelsesredegørelserne indeholder kommenterede nøgletal og inddrages på de årlige møder mellem fakultetets ledelse og institutlederen. Da der er tale om et lille miljø med få studerende, suppleres de systematiske redegørelser af kvalitative informationer, som indhentes gennem de studerendes fagråd, gennem evalueringer og via den tætte kontakt, der er mellem undervisere og studerende på et småfag.

Kriterium 1: Behov for uddannelsen

Vurdering ved akkreditering i 2014

Kriterium 1 var tidligere opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Akkrediteringsrådets begrundelse i 2014

Der er ikke uddannelsesrelaterede drøftelser med aftagere og dimittender, som kan anvendes i forbindelse med udviklingen af uddannelsen.

Vurdering ved genakkreditering i 2016

Kriterium 1 er opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Vurdering ved genakkreditering

Samlet vurdering

Akkrediteringspanelet vurderer, at kriterium 1 er tilfredsstillende opfyldt. Københavns Universitet og uddannelsesledelsen har siden den betinget positive akkreditering i 2014 nedsat et selvstændigt aftager- og dimittendpanel for uddannelsen. Universitetet har anvendt dialogen til at revidere og udvikle uddannelsens studieordning.

Dialog med aftagere og dimittender

Institut for Nordiske Studier og Sprogvidenskab (INSS), som kandidatuddannelsen i finsk hører under, har i 2015 nedsat et selvstændigt panel af aftagere og dimittender med relevans for finskuddannelsen (dokumentationsrapporten, s. 3-4). Panelet mødes en-to gange om året, hvoraf studieleder og studienævnensformand (som p.t. er én og samme person) deltager i mindst et af disse møder. I panelet sidder der repræsentanter for Invest in Finland, Finlands Ambassade i København og Norden (Nordisk Råd og Nordisk Ministerråd) samt to dimittender. Af besøget fremgik det, at nedsættelsen af panelet er en formalisering af dialogen med aftagere og dimittender, som har pågået siden 2013.

Uddannelsens relevans blev diskuteret på aftager- og dimittendpanelets møder i juni 2015, hvor panelet blev præsenteret for revisionen af studieordningen. Panelet tilsluttede sig her den nye studieordnings fokus på finsksproglige kompetencer og viden om Finlands historie, kultur og samfundsforhold frem for litteraturvidenskabelige kompetencer.

En af aftagerne bemærkede, at modulet oversættelsesvidenskab var udgået af den nye studieordning, selvom det kunne kvalificere dimittenders arbejde som oversættere. Uddannelsesledelsen har i forbindelse med planlægningen af undervisningen i foråret 2016 lyttet til inputtet og oprettet et kursus i oversættelsesvidenskab under fagelementet Særligt studeret område. Af besøget fremgik det dog, at kurset efterfølgende var blevet aflyst, da flere studerende var på studieophold i udlandet i det pågældende semester.

Universitetet lægger desuden vægt på kontakten til censorformandskabet. I 2014 har dialogen bl.a. ført til overvejelser mellem studieledelsen og faget om, hvorvidt finlandssvensk ligger inden for rammerne af studieordningens kompetenceprofil.

Desuden gennemføres der en dimittendundersøgelse hvert tredje år. Fakultetet trækker resultater fra undersøgelsen på uddannelsesniveau, og resultaterne af dimittendundersøgelsen kan derfor indgå i sikringen af de enkelte uddannelsers kvalitet og relevans.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er tale om relevante aftagere og dimittender for kandidatuddannelsen i finsk, men bemærker, at ingen af dimittenderne hidtil har deltaget i de afholdte møder. Panelet vurderer dog, at der er en løbende og systematisk dialog med aftagere om kandidatuddannelsen i finsk, og at dialogen anvendes til sikring og udvikling af uddannelsens relevans og kvalitet.

Dokumentation

Dokumentationsrapport, s. 3-6

Bilag 1: Oversigt over aftager- og dimittendpanel for finsk

Bilag 2: Mødenotater Pia Leppala 090615 JT

Bilag 3: Mødenotater Niina Aagaard Veera Weisdorf 300615 JT

Bilag 4: Program for the visit to Nordisk Ministerråd 22092015

Bilag 5: Årsberetning 2014 Finsk censorkorps

Kriterium 2: Uddannelsen er baseret på forskning og er knyttet til et aktivt forskningsmiljø af høj kvalitet

Vurdering ved akkreditering i 2014

Kriterium 2 var tidligere opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Akkrediteringsrådets begrundelse i 2014

Det er Akkrediteringsrådets opfattelse, at den mangelfulde forskningsbasering af de litteraturvidenskabelige dele af kandidatuddannelsen udgør en væsentlig kvalitetsbrist, og at forskningsbaseringen skal styrkes, for at uddannelsen kan opfylde kriterierne for en positiv akkreditering.

Akkrediteringsrådet lægger vægt på:

- At uddannelsens litteraturvidenskabelige del udgør en central del af den samlede uddannelse og kompetenceprofil
- At forudsætningerne for at kunne understøtte undervisning og vejledning i litteraturvidenskab på et avanceret kandidatniveau ikke er til stede uden tilstrækkelig forskningsbasering, og at kravet om solid forskningsbasering af centrale fag også gælder småfag.

Vurdering ved genakkreditering i 2016

Kriterium 2 er opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Vurdering ved genakkreditering

Samlet vurdering

Akkrediteringspanelet vurderer, at kriterium 2 samlet set er tilfredsstillende opfyldt, fordi forskningen dækker uddannelsens bredde, og at undervisningen er forskningsbaseret. Panelet vurderer desuden, at uddannelsen tilrettelægges af en VIP, der forsker inden for et forskningsområde, der er relevant for uddannelsen, og at de studerende har mulighed for kontakt til denne VIP i og uden for undervisningen.

Sammenhæng mellem forskningsområder og uddannelsens fagelementer

Kandidatuddannelsen i finsk består af fagelementer inden for sprog og realia (kulturhistorie og samfundsforhold) (dokumentationsrapporten, s. 6).

Der er en enkelt VIP tilknyttet finsk. Lektor Pia-Maria Päiviö har varetaget denne stilling siden august 2013, og hendes igangværende forskningsprojekter befinder sig inden for områderne lingvistik og kultur.

Derudover er der to fast tilknyttede DVIP'er. Jan Heikki Ahtola Nielsen er ph.d. i historie og har i perioden 2004-08 haft et forskningsstipendiat ved Det Kongelige Bibliotek. Han har i sin forskning beskæftiget sig med dansk-finske relationer i perioden 1941-45, det danske finlandskorps i perioden 1939-40 og det nordiske

samarbejde under 1. Verdenskrig. Jan Heikki Ahtola Nielsen har endvidere modtaget støtte fra Velux Fonden, Det Letterstedtske Selskab og Fondet for Dansk-Svensk Samarbejde til et postdoc-projekt om nordisk samarbejde under 1. Verdenskrig. Projektet forventes at munde ud i en publikation i 2016/17 (dokumentationsrapporten, s. 7-8, bilag 11, 12 og 13).

Gitte Helena Svanov er uddannet cand.mag. i dansk og finsk og har været ekstern lektor på uddannelsen, siden hun dimitterede i 1996. Hun varetager dog udelukkende den mere praktisk funderede sproglige del af undervisningen (dokumentationsrapporten, s. 8, bilag 17).

Af besøget fremgik det desuden, at både Jan Heikki Ahtola Nielsen og Gitte Helena Svanov netop er blevet er ansat på treårige kontrakter som undervisningsassistenter. Gitte Helena Svanov fungerer dog som ekstern lektor på kandidatuddannelsen.

Fagets tidligere VIP, Tuula Eskelund, er fremover tilknyttet Københavns Universitet og faget finsk som lektor emerita (dokumentationsrapporten, s. 8, bilag 15 og 16). Tuula Eskelund har som følge af sin emeritatus fremover ingen undervisningsforpligtelser, men arrangerer stadig oversættelsesseminarer sammen med tidligere studerende, ligesom hun står for flere af de sociale aktiviteter på uddannelsen.

Tablet: Forskning inden for kandidatuddannelsens obligatoriske fagelementer

Underviser	Forskningsområde	Fagelement
Pia Päiviö	Fennistik, fonetik	Fennistik
Pia Päiviö	Fennistik, fonetik	Det finske skrift- og talesprog: grammatik i kontekst
Pia Päiviö	Fennistik, fonetik	Valgfag: en projektplan (fx i forbindelse med et projektorienteret forløb)
Jan Ahtola Nielsen (DVIP)	Historie, kulturhistorie	Finlands historie – periodestudier

(Dokumentationsrapporten, s. 6).

Den fastansatte VIP vejleder i forbindelse med alle specialer, men de studerende har mulighed for at benytte sig af en bivejleder, hvis specialeemnet ligger ud over den faste VIP's forskningsmæssige kompetencer.

Akkrediteringspanelet vurderer, at fagets VIP dækker fennistik og grammatik, og at en af fagets DVIP'er dækker finsk kulturhistorie og finske samfundsforhold, og at de begge kan undervise i disse fag på kandidatniveau.

Universitetet erkender, at det vanskeligt lader sig gøre at levere forskningsbaseret undervisning inden for alle kandidatuddannelsens områder på et småfag, men har iværksat en række tiltag for at imødegå denne udfordring.

Et tiltag er fx brugen af gæsteforelæsere fra Finland til at supplere undervisningen. Dette sker primært i regi af CIMO (Centre for International Mobility), en organisation under det finske ministerium for uddannelse og kultur. CIMO organiserer og finansierer udveksling af undervisere fra finske universiteter til universiteter i udlandet. Uddannelsen har tidligere brugt bevillingerne fra CIMO til at sikre forskningsdækning af en del af undervisningen i litteraturvidenskab, men vil fremover bruge ordningen til at understøtte de nye centrale elementer i kandidatuddannelsen (dokumentationsrapporten, s. 7).

Ligeledes udbyder uddannelsen i tillæg til de obligatoriske fagelementer med jævne mellemrum kurser under fagelementet Særligt studeret område, der kan tages som tilvalg inden for den studerendes centralfag. Som nævnt under kriterium 1 er denne mulighed i 2016 blevet benyttet til at udbyde et kursus i oversættelsesvidenskab, der dog måtte aflyses igen, fordi flere af de studerende var på studieophold i udlandet på det pågældende tidspunkt.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er sammenhæng mellem de forskningsområder, der er tilknyttet uddannelsen, og uddannelsens fagelementer.

Kontakt til forskningsmiljøet

Antallet af ressourceudløsende studerende på kandidatuddannelsen i finsk var 1. oktober 2014 (senest opgjorte år) 8. Uddannelsens undervisere er en forskende VIP og en undervisningsassistent. Det giver en stud/VIP-ratio på 4.

Antallet af studenterårsværk (STÅ) for kandidatuddannelsen i finsk var for 2014 4,5. VIP-årsværk var i samme periode 0,26. Det giver en STÅ/VIP-ratio på 17 (dokumentationsrapporten, s. 8).

Akkrediteringspanelet vurderer, at de studerende på kandidatuddannelsen i udstrakt grad undervises af VIP'er.

Der er tale om et lille miljø og oftest små undervisningshold. Under besøget fortalte de studerende, at de havde en god kontakt til den faste VIP, VIP'er fra andre fag samt DVIP'er, og at mulighederne for vejledning var gode. De studerende lagde desuden vægt på instituttets åben dør-politik, der blev understøttet af, at deres såkaldte 'hjemstavnslokale' ligger umiddelbart ved siden af de ansattes kontorer.

Akkrediteringspanelet vurderer, at de studerende har god mulighed for en tæt kontakt til forskningsmiljøet.

Forskningsmiljøets kvalitet

Forskningsmiljøet bag uddannelsen udgøres primært af uddannelsens ene VIP. Fagets nuværende VIP blev ansat pr. 1. august 2013 og er først for relativt nylig begyndt at indgå i universitetets forskningsopgørelser. Pia-Maria Päiviös forskningsaktiviteter har været begrænset af hendes indføring i det danske universitetssystem og arbejdet med genakkrediteringen. Pia-Maria Päiviö har dog været forskningsaktiv siden sin ansættelse og har i foråret 2015 publiceret i et tidsskrift på niveau 2. Derudover har hun fået antaget en artikel i et tidsskrift på niveau 1 til publicering i foråret 2016 og har yderligere en artikel til peer review i et tidsskrift på niveau 2 (supplerende dokumentation, s. 2).

Under besøget lagde Pia-Maria Päiviö desuden vægt på, at der i hendes stilling ved Københavns Universitet er afsat mere tid til forskning end i hendes tidligere ansættelse ved University of Toronto. Hun fortalte desuden, at hendes administrative forpligtelser er blevet færre, efter at studieordningsrevisionen er afsluttet. Samtidig står hun over for sit forskningssemester (hvert syvende semester ifølge den gældende arbejdstidsnormaftale på Det Humanistiske Fakultet), men har dog anmodet om at udskyde semestret til foråret 2017, så hun kan tage imod de nye studerende, der starter i efteråret 2016 (dokumentationsrapporten, s. 7). Instituttets ledelse er p.t. i gang med at undersøge, om forskningssemesteret kan udskydes, og om man kan finde dækning for Pia-Maria Päiviö i den pågældende periode. Af besøget fremgik det, at der er tre oplagte kandidater i spil til vikariatet.

Fagets VIP og ledelsen vil gerne have en ph.d.-studerende i finsk. Ledelsen lagde dog vægt på, at kandidaterne skal ansøge i en fælles pulje, og at INSS har tildelt tre ph.d.-studerende pr. år.

Pia-Maria Päiviö arbejder på at skabe en tættere tilknytning mellem det lingvistiske forskningsmiljø på INSS og lingvistiske forskningsmiljøer i Finland; blandt andet har hun ansøgt Carlsbergfondet om støtte til et forskningsseminar for danske og finske lingvister (dokumentationsrapporten, s. 7, bilag 6).

Akkrediteringspanelet lægger vægt på vigtigheden af, at fagets VIP har tid til løbende at bedrive forskning, og at et forskningssemester vil kunne styrke forskningsbaseringen af uddannelsen. Panelet vurderer, at fagets VIP har et afgørende ansvar for at sikre en høj kvalitet i forskningen og samtidig skal varetage undervisningsmæssige og administrative forpligtelser.

Med udgangspunkt i CV og publikationsliste for uddannelsens nuværende VIP vurderer akkrediteringspanelet, at der er tale om relevant forskning inden for fagfeltet. At der kun er en enkelt fastansat VIP, som skal forestå både undervisning, forskning og administration på både bachelor- og kandidatuddannelsen betyder dog, at det er nødvendigt med ledelsens opmærksomhed for at sikre opretholdelsen af et tilfredsstillende forskningsniveau. Panelet bemærker dog positivt, at fagets nuværende VIP har flere publikationer på vej. Panelet vurderer samlet, at forskningsmiljøet bag uddannelsen er af tilstrækkelig kvalitet, idet forskningen dækker uddannelsens centrale fag.

Dokumentation

Dokumentationsrapport, s.6-9

Bilag 6: Carlsberg Foundation - project plan Pia Päiviö 2015

Bilag 7: CV - Pia Päiviö

Bilag 8: List of publications - Pia Päiviö

Bilag 9: Research networks - Pia Päiviö

Bilag 10: Research Plan for years 2014-2019 - Pia Päiviö

Bilag 11: Forskningsaktiviteter - Jan Ahtola Nielsen

Bilag 12: CV - Jan Ahtola Nielsen

Bilag 13: Publikationsliste - Jan Ahtola Nielsen

Bilag 14: Program for oversætterseminar

Bilag 15: CV - Tuula Kaarina Eskeland

Bilag 16: Publikationsliste - Tuula Kaarina Eskeland

Bilag 17: CV - Gitte Svanov

Bilag 18: Publications - Jyrki Nummi, University of Helsinki

Bilag 19: Film nights at the Finnish Studies 2014-2015

Supplerende dokumentation af 10. februar 2016 om status på publikationer

Kriterium 3: Uddannelsens faglige profil og niveau

Vurdering ved akkreditering i 2014

Kriterium 3 var tidligere opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Vurdering ved genakkreditering i 2016

Kriterium 3 er opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Vurdering ved genakkreditering

Samlet vurdering

Akkrediteringspanelet vurderer, at kriterium 3 er tilfredsstillende opfyldt, da uddannelsens samlede mål for læringsudbytte lever op til kvalifikationsrammens typebeskrivelse for en kandidatuddannelse.

Siden den betinget positive akkreditering i 2014 har Københavns Universitet foretaget en revision af studieordningen for kandidatuddannelsen i finsk, hvor bl.a. det tidligere centrale element om litteraturvidenskab nu er udgået.

Den reviderede studieordning (som trådte i kraft 1. september 2015) omfatter en mindre revision af uddannelsens struktur og de samlede mål for læringsudbytte (kompetenceprofil) på baggrund af dialog med aftagere og dimittender – som det er beskrevet under kriterium 1.

Universitetet har udarbejdet et skema, der illustrerer sammenhængen mellem typebeskrivelsen for en kandidatuddannelse i kvalifikationsrammen og uddannelsens samlede mål for læringsudbytte. Skemaet er gengivet herunder:

Kvalifikationsramme for kandidatniveau	Finsk KA 2015-studieordning
Viden	Viden og forståelse
<ul style="list-style-type: none"> • Skal inden for et eller flere fagområder have viden, som på udvalgte områder er baseret på højeste internationale forskning inden for et fagområde. • Skal kunne forstå og på et videnskabeligt grundlag reflektere over fagområdets/ernes viden samt kunne identificere videnskabelige problemstillinger. 	<p>En kandidat i finsk har viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"> • fennistikkens historie, forskellige teoretiske retninger inden for fennistik samt faglitteraturen inden for området. • et selvvalgt, specifikt område inden for fennistik samt teorier og forskning inden for dette område. • det finske sprogbrug og sproglige fænomener. • de historiske, politiske og kulturelle forhold omkring emner relaterede til Finland. <p>Gennem specialestudiet har kandidaten erhvervet sig ekspertviden inden for et afgrænset fagområde (og kan forholde sig analytisk til et fagligt problem).</p>
Færdigheder	Færdigheder
<ul style="list-style-type: none"> • Skal mestre fagområdets/ernes videnskabelige metoder og redskaber samt mestre generelle færdigheder, der knytter sig til beskæftigelse inden for fagområdet/erne. • Skal kunne vurdere og vælge blandt fagområdet/ernes videnskabelige teorier, metoder, redskaber og generelle færdigheder samt på et videnskabeligt grundlag opstille nye analyse- og løsningsmodeller. • Skal kunne formidle forskningsbaseret viden og diskutere professionelle og videnskabelige problemstillinger med både fagfæller og ikke-specialister. 	<p>En kandidat i finsk har færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • forklare og diskutere fennistikkens teorier og problemstillinger. • perspektivere et selvvalgt, specifikt område inden for fennistik i forhold til andre lingvistiske fagteorier. • forklare og diskutere grammatiske fænomener inden for det finske sprog. • forstå og analysere komplekse finske tekster og andet materiale. • formidle indholdet af og tankegangene i finsksproget materiale. • søge informationer om et givet emne og at navigere i et større stofområde samt vurdere informationens relevans i forhold til en bestemt problemstilling. • formulere sig skriftligt og mundtligt på et forholdsvis korrekt finsk. <p>Kandidaten formår at formidle og behandle et emneområde på en velargumenteret og videnskabelig måde samt behersker og kan forholde sig kritisk til faglig viden.</p>
Kompetencer	Kompetencer
<ul style="list-style-type: none"> • Skal kunne styre arbejds- og udviklingssituationer, der er komplekse, uforudsigelige og forudsætter nye løsningsmodeller. • Skal selvstændigt kunne igangsætte og gennemføre fagligt og tværfagligt samarbejde og påtage sig professionelt ansvar. • Skal selvstændigt kunne tage ansvar for egen faglig udvikling og specialisering. 	<p>En kandidat i finsk har kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • formulere, afgrænse og operationalisere en problemstilling med henblik på at strukturere og gennemføre et projekt med udvælgelse af både materiale til en analyse og materiale til perspektivering af analysen. • definere og iværksætte et større akademisk projekt og tage ansvar for dets gennemførelse med inddragelse af de nødvendige ressourcer og samarbejdsrelationer. <p>Selvstændigt at løse opgaver, der kræver kendskab til og færdighed i finsk sprog samt kulturelle og samfundsmæssige praksisser.</p> <p>Gennem specialestudiet har kandidaten erhvervet sig ekspertviden inden for et afgrænset fagområde og kan forholde sig analytisk til et fagligt problem.</p>

(Dokumentationsrapporten, s. 11-12)

Akkrediteringspanelet noterer sig, at hvert punkt i kvalifikationsrammens typebeskrivelse for en kandidatuddannelse modsvarer af mindst ét punkt i uddannelsens samlede mål for læringsudbytte.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er overensstemmelse mellem det niveau, der er angivet i uddannelsens samlede mål for læringsudbytte, og typebeskrivelsen for en kandidatuddannelse i kvalifikationsrammen.

Dokumentation

Dokumentationsrapport, s. 9-12

Kriterium 4: Uddannelsens struktur og tilrettelæggelse

Vurdering ved akkreditering i 2014

Kriterium 4 var tidligere opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Vurdering ved genakkreditering i 2016

Kriterium 4 er opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Vurdering ved genakkreditering

Som følge af revisionen af studieordningen i 2015 har akkrediteringspanelet vurderet, om uddannelsens fagelementer understøtter uddannelsens mål for læringsudbytte, selvom dette forhold ikke blev vurderet kritisk i forbindelse med den betingede akkreditering i 2014.

Samlet vurdering

Akkrediteringspanelet vurderer, at kriterium 4 er tilfredsstillende opfyldt, da panelet vurderer, at fagenes læringsmål understøtter uddannelsens samlede mål for læringsudbytte.

Understøtter fagenes læringsmål uddannelsens kompetenceprofil?

Som nævnt er uddannelsens samlede mål for læringsudbytte samt uddannelsens struktur blevet revideret siden den betinget positive akkreditering i 2014. Kandidatuddannelsen i finsk har nu større fokus på sproglige kompetencer suppleret med indsigt i finsk kulturhistorie og finske samfundsforhold, mens det litteraturvidenskabelige element er udgået.

Universitetet har beskrevet eksempler på, hvordan de enkelte mål for læringsudbytte er understøttet af læringsmål i de enkelte fagelementer. Her fremgår det eksempelvis, at målet om, at en kandidat i finsk har ”viden om og forståelse af fennistikkens historie, forskellige teoretiske retninger inden for fennistik samt faglitteraturen inden for området”, understøttes af fagelementet Fennistik, hvor et læringsmål er, ”at eksaminanden kan redegøre for fennistikkens historie og de væsentlige forskningstendenser inden for fennistik”.

Akkrediteringspanelet vurderer, at fagenes læringsmål understøtter uddannelsens samlede mål for læringsudbytte.

Dokumentation

Dokumentationsrapport, s.13-15

Kriterium 5: Løbende intern kvalitetssikring af uddannelsen

Vurdering ved akkreditering i 2014

Kriterium 5 var tidligere opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Akkrediteringsrådets begrundelse i 2014

Der er problemer med fakultetets nøgletalssystem, som betyder at systemet ikke fuldt ud kan anvendes i forhold til at sikre kvaliteten af uddannelserne.

Vurdering ved genakkreditering i 2016

Kriterium 5 er opfyldt:

- tilfredsstillende
- delvist tilfredsstillende
- ikke tilfredsstillende

Vurdering ved genakkreditering

Samlet vurdering

Akkrediteringspanelet vurderer, at kriterium 5 er tilfredsstillende opfyldt, da kandidatuddannelsen i finsk nu er integreret i fakultetets kvalitetssikringsprocedurer og -praksis.

Som beskrevet under kriterium 1 har ledelsen siden sommeren 2015 formaliseret dialogen med uddannelsens aftager- og dimittendpanel. Aftagerne er blevet inddraget i udviklingen af uddannelsens kompetenceprofil og tilrettelæggelse i forbindelse med revisionen af studieordningen. Revisionen har taget udgangspunkt i dialog med aftager- og dimittendpanelet, der har givet uddannelsesledelsen viden om de kompetencer for uddannelsens dimittender, der efterspørges på arbejdsmarkedet.

Desuden gennemføres der hvert tredje år en dimittendundersøgelse. Fakultetet trækker resultater fra undersøgelsen på uddannelsesniveau, og resultaterne af dimittendundersøgelsen kan derfor indgå i sikringen af de enkelte uddannelsers kvalitet og relevans. Akkrediteringspanelet bemærker, at kandidatuddannelsen i finsk har et lille antal dimittender, hvilket gør dimittendundersøgelsen vanskelig at benytte konkret på uddannelsen. Panelet bemærker derfor positivt, at studieledelsen også har en mere kvalitativ, uformel dialog med dimittender.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsen nu er omfattet af en velfungerende dialog med relevante interessenter, og at revisionen af studieordningen er sket i overensstemmelse med fakultetets procedurer for godkendelse af studieordninger.

I tråd med Københavns Universitets fælles kvalitetssikringspolitik har direktionen på Det Humanistiske Fakultet fastsat en række kvalitetsstandarder for forhold som eksempelvis gennemførelse, frafald, beskæftigelse, stud/VIP-ratio mv. Alle uddannelser skal i den årlige uddannelsesredegørelse forholde sig til kvalitetsstandarderne samt redegøre for årsager og handling, hvis deres tal ikke lever op til standarderne. Fakultetets

afdeling for kvalitetssikring, Uddannelse & Studerende, har på forhånd fremstillet en skabelon for redegørelsen, hvor tal, der ikke overholder kvalitetsstandarderne, er indsat. Institutlederen for den enkelte uddannelse har ansvaret for at udarbejde uddannelsesredegørelsen ud fra skabelonen, og redegørelsen skal beskrive årsager og handlingstiltag i tilfælde af tal, der ikke overholder kvalitetsstandarderne, og redegøre for det seneste års kvalitetssikrings- og udviklingsarbejde. Den færdige redegørelse sendes til studienævnet, som skal have mulighed for at diskutere den, inden den afleveres til fakultetet. Efterfølgende drøfter dekanen eventuelle problemer eller handlingstiltag med institutterne.

Af de supplerende oplysninger fremgår det foreløbige arbejde med den årlige redegørelse for kandidatuddannelsen i finsk for studieåret 2014/15 (supplerende dokumentation, s. 7). Akkrediteringspanelet lægger vægt på, at studieledelsen får relevante informationer, og at problemer bliver identificeret og håndteret på det lokale niveau på instituttet for kandidatuddannelsen i finsk. Panelet vurderer også, at uddannelsesredegørelsen er et anvendeligt værktøj til at gøre opfølgninger systematiske og gennemsigtige. Panelet vurderer desuden at der tages hånd om problemer, der identificeres via kursusevalueringer.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsen er integreret i fakultetets kvalitet sikringsystem og modtager informationer, der benyttes til at monitorere uddannelsens kvalitet.

Studenterevalueringer

I efteråret 2014 blev der indført et nyt evalueringsformat på INSS, som i efteråret 2015 er blevet evalueret og lettere revideret (dokumentationsrapporten, s. 19, supplerende dokumentation, s. 27 og 37). Blandt andet er nogle af fællesspørgsmålene blevet revideret, ligesom spørgsmål om eksamensparathed er blevet justeret.

På INSS gennemføres dels en midtvejsevaluering på det enkelte hold og dels en slutevaluering i form af en kort fælles afrapportering. I forbindelse med revisionen af evalueringsformatet har studienævnet besluttet at indføre metodefrihed med hensyn til midtvejsevalueringen, alt imens slutevalueringen skal foretages i det eksisterende Absalon-system. Både midtvejs- og slutevaluering er obligatoriske, men kun slutevalueringen skal rapporteres videre til studienævnet. Dog skal det meddeles studienævnet, om midtvejsevalueringen har fundet sted.

To gange om året sammenfatter og kommenterer institutlederen og studielederen i samarbejde med studienævnet en undervisningsevalueringsrapport, der efterfølgende offentliggøres på instituttets hjemmeside, uden at evalueringsdata kan føres tilbage til en enkelt underviser eller studerende. Undervisningsevalueringsrapporten sendes til studienævn, institutleder og fagansvarlige. Institutlederen følger op på evaluering i forbindelse med den årlige medarbejderudviklingssamtale.

I undervisningsevalueringsrapporten fordeles fagevalueringerne i henholdsvis A-, B- og C-kategorierne ud fra de studerendes svar.

Fakultetet har defineret kategorierne på følgende måde:

- ”I kategori A finder man undervisningsevalueringer, der samlet set viser, at undervisningen/fagelementet fungerer særlig godt og kan være til inspiration for andre.
- I kategori B finder man undervisningsevalueringer, der samlet set viser, at undervisningen/fagelementet fungerer tilfredsstillende.
- I kategori C finder man undervisningsevalueringer, der samlet set viser, at der i undervisningen/fagelementet er behov for justeringer.”

(Procedure for undervisningsevaluering).

Undervisningsevalueringsrapporten indledes med en opgørelse af antallet af evalueringer i hver kategori og en refleksion over fordelingen. Herefter omtales hver kategori. Med hensyn til kategori A fokuseres der på de særlig positive erfaringer, der er gjort i perioden. Med hensyn til kategori B kommenteres kun ganske

kort, og med hensyn til kategori C beskrives det, hvilke opmærksomhedspunkter evalueringerne peger på, og i forlængelse heraf hvilke justeringer og øvrige opfølgningsinitiativer det har givet eller vil give anledning til. Hvis undervisningsevalueringssrapporten viser, at der er kritiske forhold, skal institutlederen og studielederen udarbejde en plan for opfølgning.

Akkrediteringspanelet bemærker, at der for uddannelser med så få studerende som kandidatuddannelsen i finsk gælder særlige metodiske udfordringer med hensyn til at sikre anonymitet i studenterevalueringerne. Dette lagde de studerende også vægt på under besøget. De studerende lagde dog også vægt på, at de mundtlige midtvejsevalueringer mellem underviser og studerende er velfungerende. Det var akkrediteringspanelets indtryk efter besøget, at der overordnet set er en løbende uformel og konstruktiv dialog om uddannelsen mellem uddannelsens VIP og de studerende.

Ud over studienævnet har de studerende på finsk et fagråd. Alle studerende er velkomne til fagrådets møder, som afholdes fast, og hvor der tages referat. Under besøget fortalte de studerende, at fagrådet også udgør et forum, hvor de studerende kan give anonymiseret feedback til underviserne. Akkrediteringspanelet bemærker positivt, at fagrådet er et godt supplement til evalueringerne, og at det fungerer som et forum, hvor de studerende har mulighed for at få indflydelse på deres uddannelse.

Dokumentation

Dokumentationsrapport, s. 16-20

Bilag 21: Retningslinjer for undervisningsevaluering– INSS

Bilag 22: Sammenfatning af undervisningsevaluering e14

Bilag 20: Procedurer for kvalitetssikring af uddannelser, Det Humanistiske Fakultet, KU

Supplerende oplysninger af 10. februar 2016 om uddannelsesevaluering og uddannelsesredegørelse